

# fram



## ***Fierbător electric***

**FEK-2200BK**

Capacitate: 1.5L  
Buton ON/OFF cu indicator luminos  
Auto oprire  
Bază rotativă 360°



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs **FRAM!**

## 1. INTRODUCERE

**Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.**

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.



Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

## 2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

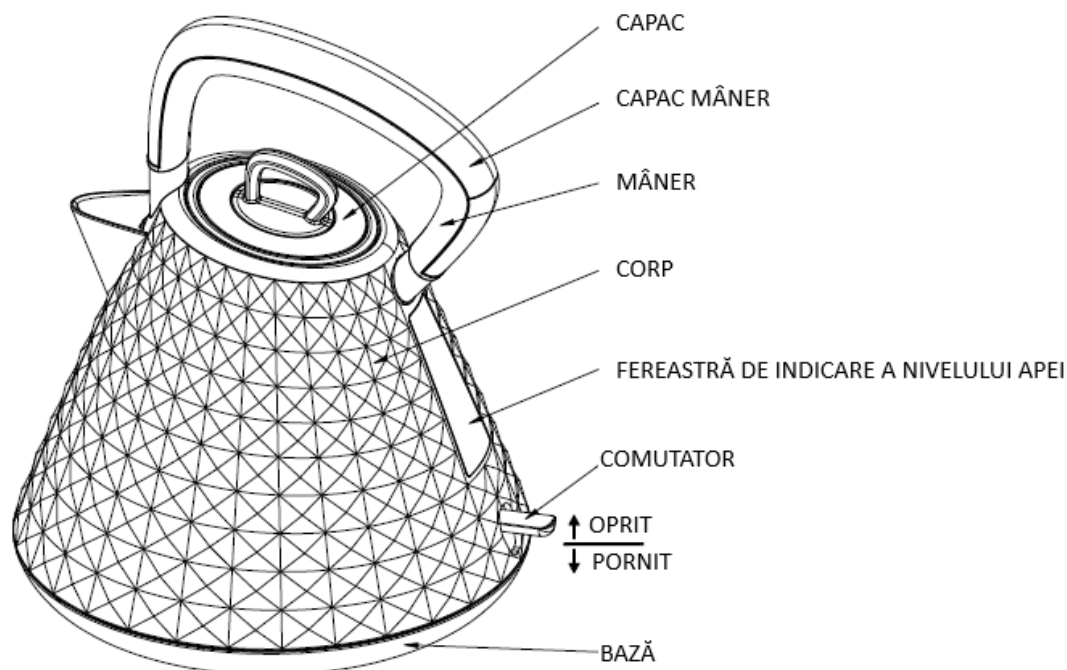
- ➔ Fierbător electric
- ➔ Manual de utilizare
- ➔ Certificat de garanție

## 3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.
2. Înainte de conectarea fierbătorului la sursa de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe aparat (în partea inferioară a bazei fierbătorului) corespunde tensiunii disponibile în locuința dumneavoastră. Dacă nu corespunde, contactați distribuitorul și întrerupeți utilizarea fierbătorului.
3. Baza atașată nu poate fi utilizată în alt scop decât cel pentru care a fost concepută.
4. Nu utilizați aparatul fără apă, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea elementelor de încălzire.
5. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare atunci când aparatul nu este utilizat.
6. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
7. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.
8. În cazul în care lăsați în mod accidental fierbătorul să funcționeze fără apă, protecția împotriva funcționării fără apă va opri aparatul în mod automat. În acest caz, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l umple cu apă rece în vederea fierberii.
9. Asigurați-vă că fierbătorul este utilizat pe o suprafață dreaptă și solidă, la distanță de zone unde copiii au acces, pentru a preveni răsturnarea acestuia și pentru evitarea vătămărilor și deteriorării aparatului.
10. Pentru protecția împotriva incendiilor, electrocutării și vătămării, nu introduceți fierbătorul, cablul de alimentare și ștecărul acestuia în apă sau în alte lichide.
11. Turnați apa fierbinte încet și cu grijă, fără a înclina fierbătorul prea rapid.
12. Aveți grijă atunci când deschideți capacul pentru a umple fierbătorul cu apă în timp ce acesta este fierbinte.
13. Atunci când aparatele electrocasnice sunt utilizate de către copii sau în preajma acestora, este necesară o supraveghere atentă.

- 
- 
14. Nu atingeți suprafețele fierbinți. Utilizați mânerul sau butonul.
  15. Este necesar să acționați cu foarte mare prudență atunci când deplasați un aparat care conține apă fierbinte.
  16. Aparatul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
  17. Utilizarea de accesorii nerecomandate de către producător poate avea ca rezultat producerea unui incendiu, electrocutarea sau rănirea persoanelor.
  18. În timp ce apa fierbe sau după ce a fiert, evitați contactul cu aburul evacuat prin ciocul fierbătorului. Deschideți cu grijă capacul.
  19. Scoateți aparatul din priză atunci când nu îl utilizați și înainte de efectuarea operațiilor de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și de montarea sau demontarea componentelor.
  20. Asigurați-vă de fiecare dată că ați închis capacul și nu îl ridicați în timp ce apa fierbe. Există riscul de a vă opări în cazul în care capacul este deschis în timpul fierberii.
  21. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
  22. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
  23. Fierbătorul poate fi utilizat numai împreună cu suportul furnizat.
  24. În cazul în care fierbătorul este umplut excesiv, apa clocotită poate ieși din acesta.
  25. Nu utilizați fierbătorul în aer liber.
  26. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani numai dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt în vârstă de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
  27. Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
  28. Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.
  29. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
  30. Păstrați aceste instrucțiuni.

## 4. DESCRIERE



## 5. UTILIZAREA APARATULUI

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Dacă utilizați fierbătorul pentru prima dată, vă recomandăm să îl curățați prin umplerea fierbătorului cu apă la capacitate maximă, fierberea apei de două ori și aruncarea acesteia.

### UTILIZARE

1. Pentru a umple fierbătorul, ridicați-l de pe bază și deschideți capacul prin apăsarea butonului pentru deblocarea capacului, apoi puneți cantitatea de apă dorită. Umpleți întotdeauna fierbătorul între marcajul pentru nivelul minim (0,5L) și cel pentru nivelul maxim (1,5L). O cantitate insuficientă de apă poate duce la oprirea aparatului înainte ca apa să fiarbă.

**NOTĂ: Nu puneți apă peste nivelul maxim, deoarece aceasta se poate vărsa în timpul fierberii. Asigurați-vă că ați fixat bine capacul înainte de a introduce ștecărul în priză.**

2. Puneți fierbătorul pe baza acestuia.

3. Conectați ștecărul la o sursă de alimentare. Apăsăți comutatorul situat sub mâner. Indicatoarele din interiorul fierbătorului se vor aprinde. Aparatul va începe să fiarbă apa. Fierbătorul se oprește automat și indicatoarele luminoase se sting atunci când apa începe să fiarbă. Puteți opri aparatul prin ridicarea comutatorului în orice moment de pe parcursul fierberii.

**NOTĂ: Capacul trebuie să fie bine închis, iar comutatorul trebuie să nu fie blocat. Fierbătorul nu se va opri în cazul în care comutatorul este blocat sau capacul este deschis.**

4. Ridicați fierbătorul de pe bază și turnați apa din acesta.

**NOTĂ: Turnați cu grijă apa din fierbător, deoarece vă puteți opări. Nu deschideți capacul în timp ce apa din**

**fierbător este încă fierbinte.**

5. Aparatul nu va reîncepe operația de fierbere a apei în cazul în care comutatorul nu este mai întâi ridicat. Lăsați aparatul să se răcească 15-20 de secunde înainte de a-l porni din nou pentru a fierbe apa. Aparatul poate fi așezat pe bază atunci când nu este utilizat.

**NOTĂ: Asigurați-vă că fierbătorul este deconectat de la sursa de alimentare atunci când nu îl utilizați.**

#### **Protecția la funcționarea fără apă**

În cazul în care lăsați în mod accidental fierbătorul să funcționeze fără apă, protecția împotriva funcționării fără apă va opri aparatul în mod automat. În acest caz, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l umple cu apă rece în vederea fierberii.

## 6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați de fiecare dată aparatul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea operațiilor de curățare.

Nu introduceți în apă fierbătorul sau cablul de alimentare și nu lăsați aceste componente să intre în contact cu umezeala.

#### **ÎNDEPĂRTAREA DEPURERILOR DE CALCAR**

Calcarul din apa de la robinet se poate depune pe suprafețele din interiorul fierbătorului, fiind necesară utilizarea unei soluții pentru îndepărtarea depunerilor de calcar.

Alternativ:

1. Umpleți fierbătorul cu o soluție formată din 3 cești de oțet alb și apă și lăsați soluția să acționeze peste noapte. Nu fierbeți soluția.
2. Vărsați soluția din fierbător. Petele rămase în interiorul fierbătorului pot fi îndepărtate cu ajutorul unei cârpe umede. Umpleți fierbătorul cu apă curată, fierbeți apa, apoi aruncați-o. Repetați această operație, iar fierbătorul va fi pregătit pentru utilizare.

Exteriorul fierbătorului poate fi șters cu o cârpă umedă.

#### **CURĂȚAREA SUPRAFEȚEI EXTERIOARE**

Ștergeți suprafața exterioară a carcsei cu o cârpă umedă. Nu utilizați produse de curățare toxice.

#### **CURĂȚAREA FILTRULUI**

Nu uitați să curățați periodic filtrul cu o cârpă umedă. Pentru o curățare mai ușoară, filtrul poate fi detașat.

**ATENȚIE! Nu utilizați produse chimice abrazive sau obiecte din metal sau lemn pentru a curăța suprafețele exterioare ale fierbătorului.**

#### **DEPOZITARE**

Atunci când nu utilizați aparatul sau în cazul depozitării acestuia, cablul de alimentare poate fi înfășurat pe suportul de sub baza aparatului.

## 7. DETALII TEHNICE

Putere: 2520-3000W

Alimentare: 220-240V, 50-60Hz

Capacitate: 1.5L

Culoare: negru



F R A M este marcă înregistrată a companiei Network One Distribution SRL. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**Importator: Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# fram



## ***Electric kettle***

***FEK-2200BK***

Capacity: 1.5L  
ON/OFF button with light indicator  
Auto shut off  
360° rotating base



Thank you for purchasing this **FRAM** product!

## 1. INTRODUCTION

*Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.*

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## 2. PACKAGE CONTENT

- ➔ Electric kettle
- ➔ User manual
- ➔ Warranty card

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

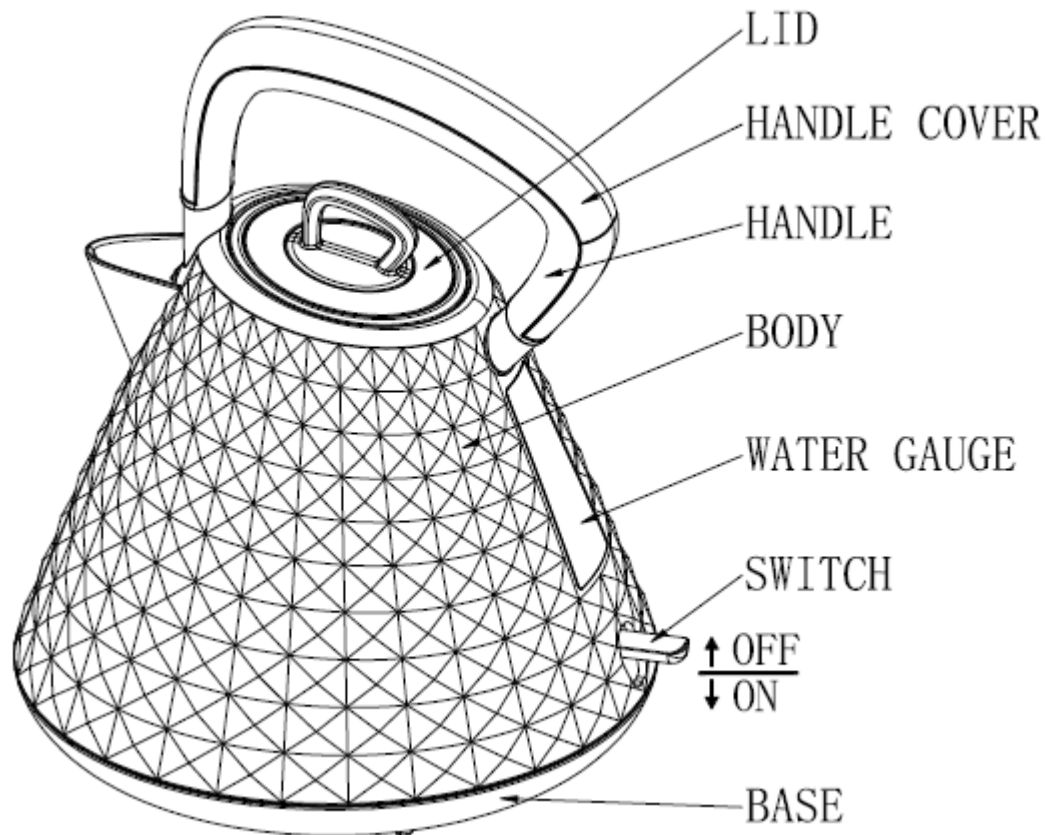
1. Read all instructions before using.
2. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
3. The attached base can not be used for other than intended use.
4. Do not operate the appliance without load to avoid damaging the heat elements.
5. Unplug from the outlet when not in use.
6. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
7. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
8. Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.
9. Ensure that kettle is used on a firm and flat surface where the children can't touch, this can prevent from overturning the kettle to damage the person or kettle.
10. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
11. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
12. Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
13. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
14. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
16. The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
17. The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.





18. While boiling water, avoid to contact with steam from the spout when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
19. Unplug from outlet when not in use and before cleaning; Allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
20. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
22. Do not use the appliance for other than intended use.
23. The kettle can only use with the stand provided.
24. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
25. Do not use the kettle outdoors.
26. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
27. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
28. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
29. This appliance is intended to be used in household only.
30. Save these instructions.

## 4. DESCRIPTION



## 5. USING THE APPLIANCE

### BEFORE INITIAL USE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

### OPERATION

1. To fill water into the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing the lid release button, fill with the desired amount of water to the kettle. Always fill the kettle between the minimum (0.5L) and maximum (1.5L) marks. Too little water will result in the kettle switching off before the water has boiled.

**NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before connecting the power cord to the outlet.**

2. Position the kettle on the power base.

3. Connect the plug into a power outlet. Press down the switch button below the handle. The indicating lights inside the kettle will light up. Then start to boil the water. The kettle will switch off automatically once the water has boiled and the light extinguishes. You can shut off the power by lifting the switch at any moment during boiling water.

**NOTE :** Ensure that switch is clear of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is left open.

4. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

**NOTE:** Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

5. The kettle will not re-boil until the switch is uplifted. Allow to cool for 15~20 seconds before reopening to boil water. The kettle may be stored on the power base when not in use.

**NOTE :** Ensure power supply is turned off when kettle is not in use.

#### **BOIL-DRY PROTECT**

Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

## **6. CLEANING AND MAINTENANCE**

Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning.

Never immerse the kettle or cord in water, or allow moisture to contact with these parts.

#### **REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS**

Mineral deposits in tap water may cause the kettle interior to discolor .To remove this build-up, use Liquid Descaler, a simple to use non-toxic cleaner.

Alternatively:

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar and the remainder with water and be allowed to stand overnight. Do not boil.

2. Empty the solution from the kettle. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth, fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use.

The outside of the kettle can be wiped over with a damp cloth.

Cleaning appearance of housing

Wipe the appearance of housing with a wild and damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.

#### **CLEANING THE FILTER**

Remember to clean the filter with a wild and damp cloth at intervals. The filter can be detached for easier cleaning simply by pulling it out.

**CAUTION:** Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle.

#### **STORAGE**

When not in use or storage, the power cord may be wound around the cord storage under the bottom of kettle.

## 7. TECHNICAL DETAILS

Power: 2520-3000W

Voltage: 220-240V, 50-60Hz

Capacity: 1.5L

Color: black



### **Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



F R A M is a registered trademark of Network One Distribution SRL. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



### **Importer: Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# fram



## Електрическа кана

**FEK-2200BK**

Капацитет: 1,5 Л

Автоматично изключване

Комутатор за включване/изключване със светлинен индикатор

Въртяща се основа на 360°



Благодарим Ви за закупуването на този продукт **FRAM!**

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

*Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции. Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.*

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## 2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ Електрическа кана
- ➔ Наръчник за употреба
- ➔ Сертификат за гаранция

## 3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете всички инструкции преди използване на уреда.
2. Преди да свържете каната към източника на захранване с електроенергия, уверете се, че захранващото напрежение, посочено върху уреда (в долната част на основата на каната) съответства на достъпното напрежение във вашия дом. Ако не съответства, свържете се с вашия дистрибутор и спрете да използвате каната.
3. Прикрепената основа не може да бъде използвана за друга цел освен тази, за която е проектирана.
4. Не използвайте уреда без вода, тъй като това може да доведе до повреждане на отоплителните елементи.
5. Изключвайте щепсела от източника на захранване тогава, когато не се използва уредът.
6. Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.
7. Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или електрически котлон; не поставяйте уреда в нагрятата фурна.
8. Ако случайно оставите каната да работи без вода, защитата срещу работата без вода автоматично изключва уреда. В този случай, оставете уреда да се охлади, преди да го напълните отново със студена вода за кипене.
9. Уверете се, че електрическата кана се използва върху права и твърда повърхност, далеч от местата, където децата имат достъп, за да се предотврати преобръщането ѝ и за да се избегне нараняване и повреждане на уреда.
10. За защита срещу пожар, токов удар или нараняване, не въвеждайте каната, захранващия кабел и нейния щепсел във вода или други течности.
11. Изсипете горещата вода бавно и внимателно, без да накланяте каната прекалено бързо.

i



12. Внимавайте, когато отваряте капака, за да напълните електрическата кана с вода, докато е гореща.

13. Тогава, когато се използват електроуреди от страна на деца или в близост до тях, е необходим внимателен надзор.

14. Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжката или бутона.

15. Необходимо е да се действа с повишено внимание при преместване на уред, съдържащ гореща вода.

16. Уредът не е играчка. Не позволявайте на децата да си играят с уреда.

17. Използването на аксесоари, които не се препоръчват от производителя, може да има като резултат възникването на пожар, токов удар или нараняване на хора.

18. Докато водата кипи или след като заври, избягвайте контакт с изпусканата пара през човката на електрическата кана. Внимателно отворете капака.

19. Изключете уреда от контакта, когато не го използвате и преди извършване на операциите по почистване. Оставете уреда да се охлади преди да го почистите и преди инсталирането или отстраняването на компоненти.

20. Уверете се всеки път, че сте затворили капака и не го повдигайте, докато водата кипи. Съществува опасност от попарване, когато капакът е отворен по време на кипене.

21. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.

22. Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.

23. Каната трябва да се използва само с предоставената поставка.

24. Ако каната е напълнена прекалено много, при кипене може да прелее.

25. Не използвайте каната на открито.

26. Уредът може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години, само ако са под наблюдение или са получили указания във връзка с използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите, които могат да възникнат при използване на уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст най-малко 8 години и са под наблюдение. Не оставяйте уреда и захранващия кабел в близост до деца на възраст по-малка от 8 години.

27. Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на достатъчен опит и познания, само ако са под наблюдение или са получили указания във връзка с използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите, които могат да възникнат при използване на уреда.

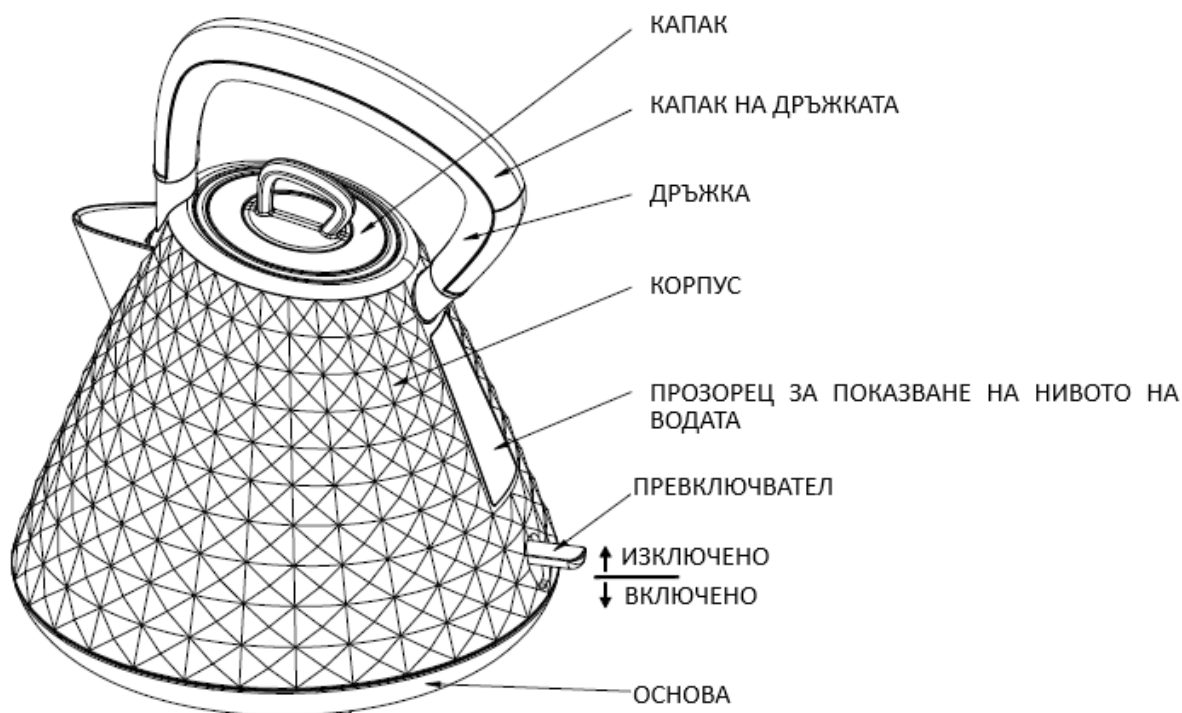
28. Децата трябва да бъдат наблюдавани, така че да не си играят с уреда.

29. Този уред е предназначен само за домашна употреба.

30. Съхранявайте тези инструкции.



## 4. ОПИСАНИЕ



## 5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

### ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Ако използвате електрическата кана за първи път, препоръчваме ви да я почистите, като напълните електрическата кана с вода при максимален капацитет, след което кипнете водата два пъти и я изхвърлете.

### УПОТРЕБА

1. За да напълните електрическата кана, я повдигнете от основата и отворете капака, като натиснете бутона за деблокиране на капака, след което поставете желаното количество вода. Винаги пълнете електрическата кана между маркировката за минималното ниво (0.5 Л) и тази за максималното ниво (1.5 Л). При недостатъчно количество вода уредът може да се изключи преди водата да изкипи.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Не поставяйте вода над максималното ниво, т.к. може да прелее по време на кипене. Уверете се, че сте фиксирали добре капака, преди да поставите щепсела в контакта.**

2. Поставете електрическата кана върху основата ѝ.

3. Свържете щепсела към източник на захранване. Натиснете превключвателя, намиращ се под дръжката. Индикаторите вътре в електрическата кана ще светнат. Уредът ще започне процеса на кипене на водата. Електрическата кана се изключва автоматично, а светлинните индикатори изгасват, когато водата започне да кипи. Можете да изключите уреда, като повдигнете превключвателя във всеки момент по време на кипене.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Капакът трябва да бъде добре затворен, а превключвателят не трябва да бъде блокиран. Електрическата кана няма да се изключи, ако превключвателят е блокиран или капакът е отворен.

4. Повдигнете електрическата кана от основата и изсипете водата от нея.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Наливайте внимателно водата от каната, т.к. може да се опарите. Не отваряйте капака, докато водата в каната е още гореща.

5. Уредът няма да рестартира операцията на кипене на водата, ако превключвателят не е вдигнат първо. Оставете уреда да се охлади за 15-20 секунди, преди да го включите отново, за да заври водата. Уредът може да бъде поставен върху основата, когато не се използва.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че електрическата кана е изключена от източника на захранване, когато не се използва.

### **ЗАЩИТА СРЕЩУ РАБОТАТА БЕЗ ВОДА**

Ако случайно оставите каната да работи без вода, защитата срещу работата без вода автоматично изключва уреда. В този случай, оставете уреда да се охлади, преди да го напълните отново със студена вода за кипене.

## **6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

Винаги изключвайте уреда от източника на захранване преди извършване на операциите по почистване.

Не потапяйте електрическата кана или захранващия кабел във вода и не позволявайте тези компоненти да влязат в контакт с влага.

### **ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВАРОВИКОВИ ОТЛАГАНИЯ**

Варовикът в чешмяната вода може да се отлага върху повърхностите от вътрешността на електрическата кана, което изисква използването на разтвор за отстраняване на варовиковите отлагания.

Алтернативно:

1. Напълнете електрическата кана с разтвор от 3 чаши бял оцет и вода и оставете разтвора да действа за една нощ. **Не кипете разтвора.**

2. Изсипете разтвора от електрическата кана. Петната, които са останали във вътрешността на електрическата кана, могат да бъдат отстранени с помощта на влажна кърпа. Напълнете електрическата кана с чиста вода, кипнете водата, след което я изхвърлете. Повторете тази операция, а електрическата кана ще бъде готова за употреба.

Външната страна на електрическата кана може да се избърше с влажна кърпа.

### **ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ПОВЪРХНОСТ**

Избършете външната повърхност на корпуса с влажна кърпа. Не използвайте токсични почистващи препарати.

### **ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА**

Не забравяйте периодично да почиствате филтъра с влажна кърпа. За по-лесно почистване, филтърът може да се отдели.

**ВНИМАНИЕ!** Не използвайте абразивни химически продукти или метални или дървени предмети за почистване на външните повърхности на електрическата кана.

#### **СЪХРАНЕНИЕ**

Когато не използвате уреда или ако го съхранявате, захранващият кабел може да бъде увит върху поставката под основата на уреда.

## **7. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Мощност: 2520-3000W

Захранване: 220-240V, 50-60Hz

Капацитет: 1,5 Л

Цвят: черен



#### **Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



F R A M е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



#### **Вносител: Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# fram



## *Elektromos vízforraló*

**FEK-2200BK**

Kapacitás: 1.7L

Indító/leállító gomb, fényjelzővel

Automatikus kikapcsolás

360°-ban elforgatható alap



Köszönjük, hogy ezt a **FRAM** terméket választotta!

## 1. BEVEZETÉS

**A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.**

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

## 2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ Elektromos vízforraló
- ➔ Használati kézikönyv
- ➔ Jótállási bizonylat

## 3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

1. Használat előtt olvasson el minden utasítást.
2. Mielőtt a vízforralót az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készüléken (a vízforraló talapzatának az alján) feltüntetett hálózati feszültség megegyezik-e az Ön lakásában levő feszültség értékével. Abban az esetben, ha nem egyezik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, és ne használja a vízforralót.
3. A talapzat nem használható más célra, mint amire tervezték.
4. Ne használja a készüléket anélkül, hogy vizet töltött volna bele, mert ez a fűtőelemek károsodásához vezethet.
5. Amikor nem használja a készüléket, húzza ki a dugaszt a tápforrásból.
6. Ne engedje az elektromos vezetékét, hogy lelógjon az asztról vagy a konyhalapról, illetve vigyázzon, nehogy valami forró felülethez érjen.
7. Ne helyezze a készüléket gázégőre vagy elektromos főzőkészülékre, sem ezek mellé; ne helyezze a készüléket befűtött sütőbe.
8. Amennyiben véletlenül víz nélkül kapcsolná be a vízforralót, a víz nélküli működés elleni védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ebben az esetben hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtöltené vízzel.
9. A balesetek valamint a készülék meghibásodásának elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a vízforraló használata egyenletes és szilárd felületen történik, a gyermekek számára elérhetetlen helyen.
10. Annak érdekében, hogy elkerülje a tűzveszélyt, az áramütést és a testi sérüléseket, soha ne tegye a vízforralót, ennek elektromos vezetékét vagy dugaszát vízbe vagy más folyadékba.
11. A forró vizet lassan és figyelmesen töltse ki, anélkül, hogy túlzottan megdőltené a vízforralót.
12. Ha a készülék forró, a vízzel való feltöltés során óvatosan nyissa ki a fedelet.
13. A háztartási készülékek gyermekek általi vagy azok közelében történő használata esetén

figyelmes felügyelet szükséges.

14. Ne érintse a forró felületeket. Használja a fogantyút vagy a gombot.

15. Cselekedjen nagyon óvatosan, amikor forró vizet tartalmazó készüléket mozgat.

16. A készülék nem játék! Ne engedje a gyerekeket a készülékkel játszani.

17. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata tűzveszélyes, illetve áramütést vagy testi sérülést okozhat.

18. Amíg a víz forrásban van, vagy azt követően óvakodjon a vízforraló kiöntőcsőjén keresztül távozó forró gőztől. Óvatosan nyissa ki a fedelet.

19. Amikor nem használja a készüléket és a tisztítási műveletek elvégzése előtt húzza ki a dugaszt az áramforrásból. A tisztítási műveletek elvégzése és a tartozékok felszerelése és leszerelése előtt hagyja a készüléket kihűlni.

20. Ellenőrizze minden alkalommal, hogy lezárta a fedelet, és ne emelje ezt fel, amíg a víz forr. Fennáll a forrázás veszélye, ha kinyitja a vízforraló fedelét a forrás ideje alatt.

21. A veszély elkerülése érdekében, a sérült tápvezetékot a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.

22. Ne használja a készüléket a tervezett céltól eltérő célra.

23. A vízforralót kizárólag a hozzá mellékelt talpazattal használja.

24. Amennyiben a vízforraló túl van töltve, a forrásban levő víz túlcordulhat.

25. Ne használja a vízforralót a szabadban.

26. A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan fel vannak készítve, és ha megértették a működésével járó veszélyeket. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és felügyelve vannak. Ne hagyja a készüléket és a tápvezetékot 8 éven aluli gyermekek keze ügyében.

27. A készüléket korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felkészítették őket a készülék biztonságos használatára, illetve ha tisztában vannak a helytelen használat veszélyeivel.

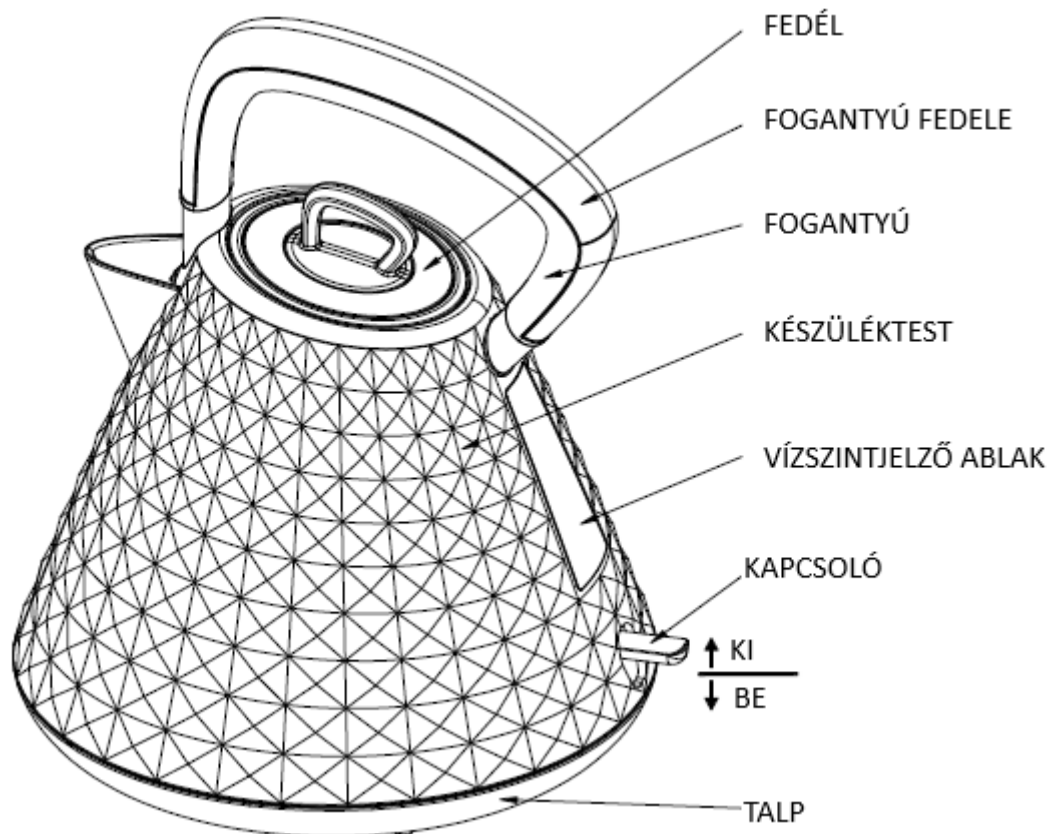
28. A gyerekek esetében állandó felügyelet szükséges, ne engedje, hogy a készülékkel játszanak.

29. A jelen készüléket kizárólag háztartási célra tervezték.

30. Őrizze meg jelen használati utasítást.



## 4. LEÍRÁS



## 5. A KÉSZÜLKÉK HASZNÁLATA

### AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A vízforraló első használata előtt javasoljuk, hogy tisztítás céljából töltsé fel a maximum jelzésig vízzel, majd forralja fel kétszer és végezetül öntse ki.

### HASZNÁLAT

1. A vízforraló megtöltése érdekében emelje fel azt a talpról, a fedélkioldó gomb megnyomásával nyissa fel a fedelét, majd töltsé fel a kívánt mennyiségű vízzel. A vízszintnek minden esetben el kell érnie a minimum (0,5L) jelzést és nem haladhatja meg a maximum (1,5L) jelzést. A nem elégséges vízmennyiség a készülék vízforralás előtti kikapcsolásához vezet.

**MEGJEGYZÉS: Ne töltsön bele vizet a maximum szinten felül, mivel az kiömölhet forralás közben. Győződjön meg, hogy megfelelően rögzítette az edény fedelét a készülék működtetése előtt.**

2. Helyezze a vízforralót a talpra.

3. Csatlakoztassa a dugaszt az áramforráshoz. Nyomja meg a fogantyú alatt található kapcsolót. A vízforraló belsejében levő fényjelzők kigyulladnak. A készülék elkezd forralni a vizet. Amikor a víz elkezd forni a készülék automatikusan kikapcsol és a fényjelzők elalszanak. A készülék bármikor kikapcsolható vízforralás közben is a kapcsoló felemelésével.

**MEGJEGYZÉS: A fedélnék zárva kell lennie, a kapcsoló pedig nem lehet zárolva. A vízforraló nem kapcsol ki, ha a kapcsoló zárolva van, vagy ha a fedél nyitva van.**

4. Emelje fel a vízforralót a talpról és töltsé ki a vizet.

**MEGJEGYZÉS: Óvatosan töltsé ki a vizet a vízforralóból, mert leforrázhatja önmagát. Ne nyissa fel**

**a fedelet, amíg a vízforralóban forró avíz.**

5. A készülék nem kezd újra vizet forralni, ha nem emeli fel újra a kapcsolót. Mielőtt ismét bekapcsolja a készüléket vízforralás céljából, hagyja azt 15-20 másodpercig kihűlni. Nem használat esetén a készüléket a talpon tárolható.

**MEGJEGYZÉS: Amikor nem használja a készüléket, győződjön meg róla, hogy a dugasz ki van húzva az áramforrásból.**

### **VÍZ NÉLKÜLI MŰKÖDÉS ELLENI VÉDELEM**

Amennyiben véletlenül víz nélkül kapcsolná be a vízforralót, a víz nélküli működés elleni védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ebben az esetben hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtöltené vízzel.

## **6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A tisztítási műveletek elvégzése előtt minden alkalommal húzza ki a készülék dugaszát az áramforrásból.

A vízforralót vagy a tápkábelt ne merítse vízbe, és ne hagyja ezeket az alkatrészeket nedvességgel érintkezni.

### **A VÍZKŐLERAKODÁS ELTÁVOLÍTÁSA**

A csapvízben található vízkő lerakodhat a vízforraló belsejében, eltávolításához vízkőoldó szerek használata szükséges.

Alternatív megoldás:

1. Töltse fel a vízforralót 3 csésze fehér ecet és víz keverékéből álló oldattal és hagyja állni egy éjszakán keresztül. **Ne főzze fel az oldatot.**
2. Öntse ki az oldatot a készülékből. A vízforraló belsejében maradt foltok egy nedves kendővel eltávolíthatók. Töltse fel a vízforralót tiszta vízzel, főzze fel, majd öntse ki. A művelet megismétlése után a vízforraló ismét használhatóvá válik.

A vízforraló külső felülete nedves kendővel tisztítható.

### **A KÜLSŐ FELÜLETEK TISZTÍTÁSA**

Törölje át a készülék külső burkolatát egy nedves kendővel. Ne használjon mérgező hatású tisztítószereket.

### **A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA**

Ne felejtse el rendszeresen megtisztítani a szűrőt egy nedves kendővel. A hatékonyabb tisztítás érdekében a szűrő eltávolítható.

**FIGYELEM! Ne használjon dörzshatású vegyszereket, fém vagy fa tárgyakat a vízforraló külső felületeinek tisztítására.**

### **TÁROLÁS**

Amikor nem használja a készüléket vagy annak tárolása során, csavarja a tápkábelt a készülék talpának alsó részére.

## 7. MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 2520-3000W

Tápegység: 220-240V, 50-60Hz

Kapacitás: 1.5L

Szín: Fekete



### A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A F R A M a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



### Importőr: Network One Distribution

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)